

DAFTAR PUSTAKA

Hasibuan, U. A., Prayoga, J. P. J., & Hasugian, B. S. (2021). Sistem Informasi Arsip Surat di Kantor Pemerintah Kabupaten Padang Lawas Kecamatan Barumun Baru. *DEVICE: JOURNAL OF INFORMATION SYSTEM, COMPUTER SCIENCE AND INFORMATION TECHNOLOGY*, 2(2), 43-48.

AYUDYA, A. (2018). PROSEDUR PENGECEKAN TANKI MUATAN SEBAGAI UPAYA PERBAIKAN SESUAI DENGAN STANDARISASI KLASIFIKASI OLEH BIRO KLASIFIKASI INDONESIA DI MT. AMAS NUSA. Karya Tulis.

IM, Kang. "Panduan VBA Excel: Pengenalan Macro VBA Excel Dasar Untuk Pemula #01," 2018.

Rules for Classification and Construction Part 1 Seagoing Ships. Biro Klasifikasi Indonesia, jakarta.https://rules_api.bki.co.id/v1/publication?path=cHVibGljYXRpb25zL1J1bGVzL1BhcnQgMS4gU2VhZ29pbmcgU2hpcC8oIFZvbCBJICkgUnVsZXMGZm9yIENsYXNzaWZpY2F0aW9uIGFuZCBTdXJ2ZXIzLzIwMjQvMzU3NV9SdWxlcYBmb3IgQ2xhc3NpZmljYXRpb24gYW5kIFN1cnZleXNfmjAyNC0xXzEucGRm&act=view&app=252f31d48ff053e3a7bba35251ad78d1



Lampiran 1. Contoh Dokumen Laporan survei yang dilakukan Biro Klasifikasi Indonesia



BIRO KLASIFIKASI INDONESIA

LAPORAN SURVEY

Survey Report

No. Laporan : 01352-SB/B1/2022

Report No.

No. Reg. Reg. No.	Nama Kapal Name of Ship	Nama Panggilan Call Sign		Bendera Flag	Isi Kotor Gross Tonnage	Daya Output
		No. IMO IMO No.				
13730	PELANGI NUSANTARA - I	PNCK		INDONESIA	1312 GT	1 x 1400 HP
Tanda & Notasi Kelas : Character & Notation of Class		A100 ① P "GENERAL CARGO SHIP" SM		Tempat & Tgl. Survey : Place & Date of Survey		SURABAYA-JATIM, 23.06.2022
Tgl Ulang Tahun Survey Klas : Anniversary date of Class Survey		11 MEI				
Pemohon Survey : Survey Request			PT. PELAYARAN PASIFIK INDONESIA			
Pemilik Owner			PT. JAVA SHIPPING LINES			
<input type="checkbox"/> Survey Pembaruan Kelas Class Renewal Survey		<input type="checkbox"/> Survey Antara Intermediate Survey		<input checked="" type="checkbox"/> Survey Tahunan Annual Survey		
<input type="checkbox"/> Lengkap No. Complete No.		<input type="checkbox"/> Lengkap Complete		<input type="checkbox"/> Survey Penambatan Laid Up Survey		
<input type="checkbox"/> Dimulai No. Commence No.		<input type="checkbox"/> Dimulai Commence		<input type="checkbox"/> Survey Bersambung Lambung Continuous Hull Survey		
<input type="checkbox"/> Parsial Partial		<input type="checkbox"/> Parsial Partial		<input type="checkbox"/> Survey Bersambung Mesin Continuous Machinery Survey		
<input type="checkbox"/> Survey Penerimaan Kelas Kembali Re-class Survey		<input type="checkbox"/> Survey Poros Baling-baling Propeller Shaft Survey		<input type="checkbox"/> Survey Instalasi Pendingin Refrigerating Survey		
<input type="checkbox"/> Survey Perpanjangan Kelas Extention for Class Survey		<input type="checkbox"/> Metode 1 Method 1		<input type="checkbox"/> Survey Ketel/ Pemanas Minyak Panas Boiler Survey / Thermal Oil Heater Survey		
<input type="checkbox"/> Survey Pengedokan Docking Survey		<input type="checkbox"/> Metode 2 Method 2		<input type="checkbox"/> Penundaan Survey Ketel/Pemanas Minyak Panas Postponement for Boiler / Thermal Oil Heater Survey		
<input type="checkbox"/> Survey Bawah Air Pengganti Dok In-water Survey in lieu of docking		<input type="checkbox"/> Metode 3 Method 3		<input type="checkbox"/> Survey Khusus Lambung Hull Occasional Survey		
<input type="checkbox"/> Penundaan Survey Pengedokan Postponement for docking Survey		<input type="checkbox"/> Metode 4 Method 4		<input type="checkbox"/> Survey Khusus Mesin Machinery Occasional Survey		
<input type="checkbox"/> Penundaan Survey Poros Baling-baling Postponement for propeller shaft Survey						
Rekomendasi Recommendation		<input type="checkbox"/> Ada Exist <input checked="" type="checkbox"/> Tidak Nil		Nota Peringatan Memoranda		<input type="checkbox"/> Ada Exist <input checked="" type="checkbox"/> Tidak Nil
Informasi Information		<input type="checkbox"/> Ada Exist <input checked="" type="checkbox"/> Tidak Nil				
No & Masa Berlaku Sertifikat Lambung : 32876 & 11 MEI 2021 Hull Certificate No & Validity						
No & Masa Berlaku Sertifikat Mesin : 21530 & 11 MEI 2021 Machinery Certificate No & Validity						
No & Tgl Visa Lambung Sebelumnya : - Previous Hull Visa No & Date.				No & Tgl Visa Mesin Sebelumnya : - Previous Machinery Visa No & Date.		
No. Visa Lambung saat ini : 1 Present Hull Visa No.				No. Visa Mesin saat ini : 1 Present Machinery Visa No.		
<p>Surveyor yang bertanda tangan dibawah ini telah melaksanakan survey tersebut diatas sesuai dengan peraturan Klasifikasi dan kapal dapat mempertahankan klasnya (dengan tunduk terhadap rekomendasi yang timbul)</p> <p>The undersigned surveyor have carried out the above surveys accordance with The Rules and found the ship to be fit to retain her class (subject to Observance of the outstanding recommendations noted)</p>						

ARIFIN GUSTIAN PRAMOKO

(Nama Surveyor 1)

(Name of Surveyor 1)

Surveyor Biro Klasifikasi Indonesia (Kantor Cabang) : CAB. UTAMA SURABAYA
Surveyor to Biro Klasifikasi Indonesia (Branch Office)
Form Terlampir : F21.3.01-2018-REV.1, F21.3.04-2013-REV.0, F23.1.02-2021-Rev.2
Attached Form

(Nama Surveyor 2)

(Name of Surveyor 2)

SB2212140-KYC



Optimization Software:
www.balesio.com

Page : ... / ...

Lampiran 2. Dokumen laporan Survei Lambung dan Mesin



BIRO KLASIFIKASI INDONESIA

LAPORAN SURVEY LAMBUNG & MESIN

Hull & Machinery Survey Report

No. Laporan: 01352-SB/B1/2022

Report No.

Jenis Kapal : KAPAL BARANG
Type of Ship

Bagian – bagian tersebut dibawah ini telah dilaksanakan pemeriksaan dengan kondisi dilaporkan sebagai berikut :
The following items have been examined and found reported as follows :

I. LAMBUNG *HULL*

A. Dokumentasi dan gambar rencana : *Drawings Plan and documentation*

No. <i>No.</i>	Bagian – bagian survey <i>Survey items</i>	Exm
01	Buku Petunjuk Pemuatan <i>Loading Manual</i>	N
02	Buku Informasi Stabilitas <i>Stability Information Booklet</i>	X
03	Gambar Rencana Kendali Kebocoran <i>Damage Control Plan</i>	N
04	Informasi Stabilitas Kebocoran <i>Damage Stability Information</i>	N
05	Gambar Rencana Kendali Pemadam Kebakaran <i>Fire Control Plan</i>	X
06	Buku Petunjuk Operasi / Perawatan Pintu Rampa depan, samping dan belakang dan pintu visor depan (OMM) dan Papan Pemberitahuan <i>Operation / Maintenance Manual for bow, side and stern doors and bow visor (OMM) and notice board</i>	N
07	Buku Petunjuk Instruksi untuk System Gas Inert <i>Instruction Manuals for Inert Gas System</i>	N
08	Gambar Rencana Tata Susunan Perlengkapan Tambat dan Tarik <i>Towing and Mooring Fitting Arrangement Plan</i>	N
09	Buku Petunjuk Akses ke Konstruksi Kapal <i>Ship Structure Access Manual</i>	N
10	Gambar dan Dokumen untuk Kapal ESP <i>Plans and Documents for ESP Ships</i>	N
11	Berkas Data Teknik Lapisan Pelindung <i>Coating Technical File</i>	N



REV.0

Page: 1/ 6

B. Pemeriksaan Kondisi Umum :
General Examination

No.	Bagian – bagian survey	Exm
No.	Survey items	
01	Pelat kulit diatas garis air <i>Shell Plating above W.L.</i>	X
02	Pelat geladak cuaca <i>Weather deck plating</i>	X
03	Ambang dan peralatan penutup paika diatas geladak terbuka dan didalam bangunan atas terbuka atau rumah geladak terbuka dan side port, cargo port pintu rampa depan, samping dan belakang dan visor depan dan tingkap sisi dibawah geladak lambung timbul atau geladak bangunan atas tertutup <i>Coamings and closing appliances of hatchways on exposed deck and within unenclosed superstructures or unenclosed deck houses, and side ports, cargo ports, bow, side and stern doors and bow visor and side scuttles below freeboard or enclosed superstructure deck</i>	X
04	Bukaan-bukaan lain pada geladak lambung timbul terbuka atau di luar bangunan atas tertutup: Lubang lalu orang dan tutup kedap air <i>Miscellaneous opening in expose freeboard deck or within other than enclose superstructure: Flush manhole and watertight cover</i>	N
05	Dudukan container diatas dan dibawah geladak, mid-bay guide, peralatan pengikatan dan batang penyangga container <i>Container stowage above and below deck, mid-bay guide, lashing components and container stanction</i>	N
06	Selubung kamar mesin terbuka dan jendela cahaya <i>Exposed engine room casing and skylights</i>	X
07	Ventilator <i>Ventilators</i>	X
08	Pipa udara dan pipa duga <i>Air pipes and sounding pipes</i>	X
09	Pintu kedap air, penetrasi dan katup penghenti pada sekat kedap air dan peralatan penutup bukaan-bukaan pada sekat ujung bangunan atas tertutup, rumah geladak tertutup dan akses ke ruangan dibawah geladak <i>Watertight doors, penetrations and stop valves on watertight bulkheads, and closing appliances of openings on enclosed superstructure's end bulkheads, enclosed deck houses and companions</i>	X
10	Marka garis muat <i>Load line marks</i>	X
11	Kubu – kubu, pagar dan lubang pembebasan <i>Bulwarks, guard rails and freeing ports</i>	X
12	Peralatan akses (untuk perlindungan ABK) : gangway, walkway dan tali pengaman <i>Means of access (for protection of crew) : gangways, walkways and life lines</i>	N
13	Skaper, inlet, pipa pembuangan yang lain dan katup - katup <i>Scuppers, inlets, other discharge pipe and valves</i>	X
14	Tata susunan pengikatan muatan kayu diatas geladak (untuk kapal pengangkut kayu / log) <i>Securing arrangement of on-deck timbers (for log/timber carrier)</i>	N
15	Perlengkapan jangkar dan tambat <i>Anchoring and mooring arrangement</i>	X
16	Perlengkapan pemadam kebakaran <i>Fire extinguishing arrangement</i>	X
17	Perlindungan kebakaran dan peralatan penyelamatan darurat, dll <i>Fire protection and means of escape, etc</i>	X
18	Peralatan tarik dan tambat (kondisi umum dan penandaan SWL) <i>Towing and mooring fittings (general condition, and marking of SWL)</i>	X
19	Susunan penarikan darurat bagian buritan dan haluan kapal (kapal tangki minyak, kimia dan gas cair ≥ 20.000 DWT) <i>Aft and forward emergency towing arrangement (Oil Chemical and liquefied gas tankers ≥ 20.000 DWT)</i>	N
20	Peralatan tarik dan penguatan pada konstruksi geladak <i>Towing gear and its stiffening to the deck structure</i>	N
21	Komputer pemuatan <i>Loading computer</i>	N
22	Tanda nomor identifikasi kapal <i>Marking of ship identification number</i>	X
23	Peralatan untuk naik dan turun kapal (tangga akomodasi / gangway) <i>Means of embarkation and disembarkation (Accommodation ladder / gangway)</i>	N
24*	Dua kepala pipa udara otomatis, 0,25 L depan (SS No. 1) <i>Two automatic air pipe heads, forward 0.25 L (at SS No. 1)</i>	N
25*	Dua kepala pipa udara otomatis, 0,25 L belakang (SS No. 1) <i>Two automatic air pipe heads, aft 0.25 L (at SS No. 1)</i>	N
26*	Seluruh kepala pipa udara otomatis, 0,25 L depan (SS No. 2) <i>All automatic air pipe heads, forward 0.25 L (at SS No. 2)</i>	N
27*	Sedikitnya 20% kepala pipa udara otomatis 0,25 L belakang (SS No. 2) <i>At least 20% of automatic air pipe heads, aft 0.25 L (at SS No. 2)</i>	N
28*	Seluruh kepala pipa udara otomatis (SS No. 3 dan SS berikutnya) <i>All automatic air pipe heads, (at SS No. 3 and subsequent SS)</i>	N

REV.0

Page: 2/ 6



Optimization Software:
www.balesio.com

C. Uji Kinerja :

Performance Test

No. No.	Bagian – bagian survey Survey items	Exm
01	Seluruh tutup palka kedap cuaca (uji selang atau yang setara) <i>All weather tight hatch covers (Hose test or equivalent test)</i>	X
02	Tutup palka dioperasikan secara mekanis <i>Mechanically operated hatch covers</i>	X
03	Pintu pada sekat kedap air <i>Doors on watertight bulkheads</i>	N
04	Peralatan penutup pada sekat ujung bangunan atas <i>Closing appliances on superstructure end bulkheads</i>	X
05	Pintu rampa / pintu visor depan <i>Ramp doors / bow visor</i>	N
06	Susunan pengering, tambat dan jangkar dan perlengkapannya <i>Drainage, mooring and anchoring arrangement and their accessories</i>	X
07	Peralatan yang berhubungan dengan perlindungan kebakaran dan jalan penyelamatan <i>Appliances related to fire protection and escape</i>	X
08	Deteksi kebakaran dan sistem alarm kebakaran termasuk uji coba alarm yang dioperasikan secara manual <i>Fire detection and fire alarm system including manually operated call points</i>	X
09	Pompa pemadam kebakaran termasuk pompa pemadam kebakaran darurat, pipa, hidran, selang, nosel dll <i>Fire pump including emergency fire pump, piping, hydrants, hoses, nozzles, etc</i>	X
10	Sistem busa geladak tetap <i>Fixed deck foam system</i>	N
11	Sistem ventilasi untuk ekstraksi asap <i>Ventilation system for smoke extraction</i>	N
12	Sistem pemadam kebakaran bubuk kimia kering tetap <i>Fixed dry-chemical powder fire fighting system</i>	N
13	Sistem pemercik air <i>Water spray system</i>	N
14	Kuantitas media pemadam karbon dioksida <i>Quantity of carbon dioxide extinguishing medium</i>	X
15	Kuantitas media pemadam halon <i>Quantity of halon extinguishing medium</i>	N
16	Kuantitas media pemadam bubuk kimia kering <i>Quantity of dry chemical powder extinguishing medium</i>	X
17	Sistem pemadam kebakaran karbon dioksida tetap (pipa dan sistem alarm) <i>Fixed carbon dioxide fire fighting system (Piping and alarm of systems)</i>	N
18	Sistem pemadam kebakaran halon tetap (pipa dan sistem alarm) <i>Fixed halon fire fighting system (piping and alarm of systems)</i>	N
19	Sistem pemadam kebakaran busa tetap (pipa) <i>Fixed foam fire fighting system (piping)</i>	N
20	Sistem pemadam kebakaran busa ekspansi tinggi tetap (pipa) <i>Fixed high expansion foam fire fighting system (piping)</i>	N
21	Sistem pemadam kebakaran pemercik air bertekanan tetap (system pipa dan pompa) <i>Fixed pressure water spraying fire fighting system (pump and piping system)</i>	N
22	Sistem pemercik air otomatis (alarm dan pompa) <i>Automatic sprinkler system (alarm and pump)</i>	N
23	Peralatan penutup bukaan – bukaan yang berkaitan dengan pemadaman kebakaran didaerah ruang muat <i>Closing appliances of openings related to fire fighting in way of cargo holds</i>	X
24	Komputer stabilitas <i>Stability computer</i>	N
25	Sistem deteksi dan alarm tinggi permukaan air <i>Water level detection and alarm systems</i>	N
26	Tata susunan pengeringan (untuk daerah depan kapal curah) <i>Dewatering arrangements (for forward area bulk carrier)</i>	N
27	Uji kemiringan kapal, jika dianggap perlu <i>Inclining test, if deemed necessary</i>	N
28	Uji tekan pipa <i>Pressure test of piping</i>	N
29	Semua sistem pipa bilga dan balas (sesuai tekanan kerja) <i>All bilge and ballast piping systems (under working pressure)</i>	X

REV.0

Page: 3/ 6



D. Pemeriksaan Internal :
Internal Examination

No. No.	Bagian – bagian survey Survey items	Exm
01	Ruang Mesin Engine room	X
02	Ruang Boiler Boiler room	N
03	Ruang pompa dan ruang pipa Pump rooms and pipe spaces	N
04	Ruang mesin kemudi Steering gear room	X
05	Ruang kimbang Poop space	X
06	Ruang akil Fore castle space	N
07	Gudang bosun Bos'n store	X
08	Koferdam Cofferdam	N
09	Daerah yang dicurigai Suspect area	N

EXM Examined / Inspected and Result

X : Found in order

R : Recommendation/memoranda See form F21.3.03-2012-REV.0

D : Dispensed with

F : Repair / Renewed

N : Not Applicable



REV.0

Page: 4/ 6

II. MESIN MACHINERY

A. Pemeriksaan Umum General Examinations

No. No.	Bagian – bagian survey Survey items	Exm
01	Mesin penggerak utama, mesin transmisi tenaga, sistem poros, mesin penggerak selain mesin penggerak utama, ketel, pemanas minyak panas, pembakar sampah, bejana tekan, permesinan bantu, sistem pipa, sistem kontrol, instalasi listrik dan papan hubung utama <i>Main propulsion machinery, power transmission machinery, shafting system, prime-movers other than main propulsion machinery, boilers, thermal oil heaters, incinerators, pressure vessels, auxiliary machinery, piping systems, control systems, electrical installations and switchboards</i>	X
02	Kondisi baut pengikat kopling poros penggerak utama <i>Condition of shaft coupling bolts of main propulsion</i>	X
03	Kamar mesin, ruang ketel dan jalan penyelamatan darurat <i>Engine room, boiler spaces and means of escape</i>	X
04	Verifikasi rekam pengawasan poros baling – baling (kapal dengan notasi CM-PS) <i>Review of monitoring records of propeller shaft (Ship with Notation CM-PS)</i>	N
05	Dokumen PMP termasuk sertifikat (kapal menerapkan PMP) <i>PMP Documents including the certificate (Ship applied PMP)</i>	N
06	Verifikasi terhadap rekam perawatan mesin (kapal menerapkan PMP) <i>Review of Machinery Maintenance Record (Ship applied PMP)</i>	N
07	Konfirmasi KKM yang disetujui diatas kapal (kapal menerapkan PMP) <i>Confirmation of approved C/E on board (Ship applied PMP)</i>	N
08	Sistem pemantauan kondisi dan sistem manajemen perawatan (kapal menerapkan PMP dengan pemantauan kondisi) <i>Condition monitoring system and maintenance management system (Ship applied PMP with condition monitoring)</i>	N
09	Data pemantauan dan hasil diagnosa dievaluasi sebelum survey diatas kapal (kapal menerapkan PMP dengan pemantauan kondisi) <i>Condition monitoring data and results of diagnosis evaluated before the survey onboard (Ship applied PMP with condition monitoring)</i>	N
10	Pondasi pompa dan sistem ventilasi diruang pompa dan instalasi listrik didaerah mudah terjadi kebakaran dari kapal tangki <i>Pump foundation & ventilation system in pump room & electrical installations in hazardous area of tankers</i>	N
11	Tahanan isolasi peralatan listrik didaerah mudah terjadi kebakaran dari kapal tangki <i>Insulation resistance of electrical equipment in hazardous area of tankers</i>	N
12	Bagian-bagian penting dari crankcase dan silinder jaket, baut pondasi, ganjal pondasi dan baut tie rod <i>Essential parts of crankcase and cylinder jacket, foundation bolts, chock liners and tie rod bolts</i>	X
13	Pintu crankcase, peralatan pengaman tekanan crankcase dan ruang udara bilas <i>Door of crankcase and explosion relief devices of crankcase and scavenge space</i>	X
14	Peredam getaran, penyeimbang <i>Anti-vibration dampers, balancers</i>	N
15	Kelurusan crankshafts <i>Crankshaft alignment</i>	N
16	Tahanan isolasi generator dan papan hubung, papan distribusi termasuk untuk penggunaan darurat <i>Insulation resistance of generators and switchboards distribution boards including for emergency use</i>	N
17	Suku cadang dan perlengkapan yang terkait <i>Spare parts and associated fittings</i>	N
18	Pembumian <i>Earthing</i>	X



B. Uji Kinerja :*Performance Test*

No. No.	Bagian – bagian survey <i>Survey items</i>	Exm
01	Peralatan penutup cepat untuk tangki minyak <i>Shut-off devices for oil tanks</i>	X
02	Pemutus darurat motor untuk pompa bahan bakar, pompa muatan minyak, kipas ventilasi dan kipas-aliran udara-ketel <i>Emergency shut-down of motor for F.O. pump, cargos oil pumps, ventilating fans & boiler-draught fans</i>	X
03	Sumber tenaga listrik darurat <i>Emergency electrical power source</i>	X
04	Sistem komunikasi dengan alarm perwira mesin <i>Communication system with engineer's alarm</i>	X
05	Mesin kemudi (termasuk system kendali) <i>Steering gears (including control system)</i>	X
06	Sistem bilga <i>Bilge system</i>	X
07	Peralatan pengaman atau peralatan alarm mesin penggerak utama dan mesin bantu <i>Safety devices or alarm devices of main propulsion machinery and auxiliary machinery</i>	X
08	Peralatan pengaman atau peralatan alarm ketel, pemanas minyak panas dan pembakar sampah <i>Safety devices or alarm devices of boiler, thermal oil heaters and incinerators</i>	N
09	Peralatan pemantauan, seperti penunjuk tekanan, pengukur suhu dll <i>Monitoring devices, such as pressure indicators, thermometers etc</i>	X
10	Peralatan otomatis atau kendali jarak jauh <i>Automatic or remote control devices</i>	N
11	Governor kecepatan putaran, pemutus sirkuit dan perangkat relay dari semua generator (uji kinerja dalam kondisi berbeban, baik secara terpisah atau paralel) <i>Speed governors, circuit breakers and associated relays of all generators (Performance test under loaded condition, either separately or in parallel)</i>	X
12	Seluruh permesinan dan bagian-bagiannya selain diatas (uji tekan, jika perlu) <i>All machinery and its parts other than above (Pressure test, if necessary)</i>	X
13	Sistem penerangan, komunikasi dan sistem sinyal, sistem ventilasi dan peralatan listrik lainnya (Uji kinerja termasuk uji operasi peralatan interlock untuk keselamatan operasi, bila diperlukan) <i>Lighting system, communication and signaling system, ventilating system, and other electrical equipment (performance tests (including operation tests) of interlocking devices for, safety operation, if necessary)</i>	X

EXM Examined / Inspected and Result

X : Found in order

R : Recommendation/memoranda See form F21.3.03-2012-REV.0

D : Dispensed with

F : Repair / Renewed

N : Not Applicable

REV.0

Page: 6/ 6



Lampiran 3. Contoh Cert dan Visit Laporan Survei

Nama Kapal : PELANGI NUSANTARA - I No. Register : 13730

<p>1 SURVEY TAHUNAN INSTALASI MESIN TERAPUNG KELAS DIPERTAHANAN</p> <p>Di SURABAYA - JATIM Tgl 23 JUNI 2022</p> <p>SURVEYOR : ARIFIN GUSTAW P</p>	<p>2</p> <p>Di Tgl</p> <p>SURVEYOR :</p>
<p>3</p> <p>Di Tgl</p> <p>SURVEYOR :</p>	<p>4</p> <p>Di Tgl</p> <p>SURVEYOR :</p>
<p>5</p> <p>Di Tgl</p> <p>SURVEYOR :</p>	<p>6</p> <p>Di Tgl</p> <p>SURVEYOR :</p>
<p>7</p> <p>Di Tgl</p> <p>SURVEYOR :</p>	<p>8</p> <p>Di Tgl</p> <p>SURVEYOR :</p>
<p>9</p> <p>Di Tgl</p> <p>SURVEYOR :</p>	<p>10</p> <p>Di Tgl</p> <p>SURVEYOR :</p>

F31.1 05-2013 Rev.0



amScanner

Optimization Software:
www.balesio.com



SERTIFIKAT NASIONAL GARIS MUAT KAPAL
National Load Line Certificate

REPUBLIK INDONESIA
REPUBLIC OF INDONESIA

No. : 016691

Sesuai dengan:
In accordance with

Peraturan Menteri Perhubungan PM 39 Tahun 2016 Tentang Garis Muat dan Pemuatan
The Minister of Transportation Decree PM 39 Year 2016 Concerning to the Ship's Load Lines and Stowage
berdasarkan wewenang PEMERINTAH REPUBLIK INDONESIA
Under the Authority of the Government of the Republic of Indonesia
oleh BIRO KLASIFIKASI INDONESIA
by Biro Klasifikasi Indonesia

Nama Kapal Name of Ship	: PELANGI NUSANTARA - I	Tanda Panggilan Distinctive Number of Letter	: PNCK
Pelabuhan Pendaftaran Port Registry	: SURABAYA	Nomor IMO ¹ IMO Number	: 9012147
Panjang Kapal (L) Sesuai pasal 1 (22) Length (L) as defined in Article 1 (22)	: 66.75 m	Tonase kotor (GT) Gross Tonnage	: 1312
		Jenis Kapal Type of Ship	: Tipe B

Tepi atas garis geladak yang merupakan titik tolak pengukuran lambung-timbul terletak 0 mm
The upper edge of the deck line from which these freeboards are measured is
di atas sisi atas pelat baja geladak utama pada sisi kapal
at above the top of the steel main deck at side

Lambung Timbul dari Garis geladak ke Garis Muat Air Laut (L) : 1815 mm
Freeboards from upper edge of deck line to sea water line (L)

Kedudukan garis muat segaris dengan sisi atas garis yang melalui pusat lingkaran.
Position of load line is parallel with the upper edge of the line which is through center of the ring.
Pengurangan lambung timbul untuk Air Tawar (T) : 102 mm
Allowance of freeboard for fresh water (T)



Tanggal pemeriksaan pertama atau berkala : 05 JULI 2021
Date of initial or periodic survey

Yang bertanda tangan di bawah ini menerangkan, bahwa kapal telah diperiksa dan lambung timbul yang dinyatakan di atas serta
marka garis muat ditetapkan sesuai dengan Peraturan Menteri Perhubungan PM 39 Tahun 2016 tentang Garis Muat Kapal dan
Pemuatan

This is to certify that this ship has been surveyed and that the freeboards have been assigned and load line shown above have been marked in
accordance with the Minister of Transportation Decree PM 39 Year 2016 concerning to the Ship's Load Lines and Stowage

Sertifikat ini berlaku sampai pemeriksaan pembaharuan berikutnya, tetapi paling lambat sampai dengan : 11 MEI 2026

This certificate is valid subject to next renewal survey at the latest up to

Dikeluarkan di JAKARTA

Issued at

Tanggal 11 NOPEMBER 2021

Date

BIRO KLASIFIKASI INDONESIA

A.n Direktur Operasi

O.b Operation Director

Kepala Departemen Operasi Klasifikasi
SVP Classification Operation




ARIEF BUDI PERMANA
NUP:42896-KI

No. Pengesahan:10G213024

Catatan

Notes

Sertifikat ini untuk kapal berlayar di dalam pelayaran kawasan Indonesia (Inside of near coastal voyage) yang meliputi daerah yang dibatasi oleh garis-garis yang
ditarik dari titik Lintang 10°00'00" Utara di Pantai Barat Malaysia, sepanjang Pantai Malaysia, Singapura, Thailand, Kamboja dan Vietnam Selatan di Tanjung
Tiwan dan garis-garis yang ditarik antara Tanjung Tiwan dengan Tanjung Baturampoen di Philipina, sepanjang Pantai Selatan Philipina sampai Tanjung San
Augustin ke titik Lintang 00°00'00" dan Bujur 140°00'00" Timur, titik Lintang 02°35'00" Selatan dan Bujur 141°00'00" Timur ditarik ke Selatan hingga ke titik
09°10'00" Selatan dan Bujur 141°00'00" Timur, ke titik Lintang 10°00'00" Selatan dan Bujur 140°00'00" Timur ke titik Lintang 10°11'00" Selatan dan Bujur
121°00'00" Timur, ke titik Lintang 09°30'00" Selatan dan Bujur 105°00'00" Timur ke titik Lintang 02°00'00" Utara dan Bujur 094°00'00" Timur ke titik Lintang
06°30'00" Utara dan Bujur 094°00'00" Timur sampai dengan titik Lintang 1°00'00" Utara di Pantai Barat Malaysia atau Near Coastal Voyage (sesuai PP. 51 tahun
2002 tentang Peikapalan Pasal 8 ayat b)

This certificate is intended for ships engaged on Indonesia waterways (Inside of near Coastal voyage) that covers the areas which are bounded by rhumb lines drawn from latitude
10°00'00" N in the West Coast Malaysia, along the coast of Malaysia, Singapore, Thailand, Cambodia and Tiwan Cape in South Vietnam and rhumb lines drawn between Tiwan
Cape and Baturampoen Cape in The Philippines, along the coast of The Philippines up to San Augustin Cape to the point latitude 00°00'00" and Longitude 140°00'00" E, point
Latitude 02°35'00" S and Longitude 141°00'00" E drawn to South up to point 09°10'00" S and Longitude 141°00'00" E, to point Latitude 10°00'00" S and Longitude 140°00'00" E to point
Latitude 10°11'00" S and Longitude 121°00'00" E, to point Latitude 09°30'00" S and Longitude 105°00'00" E to point Latitude 02°00'00" N and Longitude 094°00'00" E to point
Latitude 06°30'00" N and Longitude 094°00'00" E up to point Latitude 1°00'00" N in the West Coast Malaysia or Near Coastal Voyage (in accordance with Article 8 paragraph b of
The Government Regulation No. 51 Year 2002 about Shipping)

¹Sesuai dengan Resolusi IMO A.600(15)
In accordance with IMO resolution A.600(15)
F.33.2.04-2018/Rev.6

250676

1/2



Optimization Software:
www.balesio.com

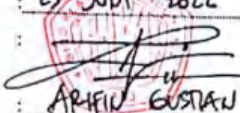
PENGUKUHAN UNTUK PEMERIKSAAN TAHUNAN
ENDORSEMENT FOR ANNUAL SURVEYS

Certificate No. :016691

Dengan ini dinyatakan bahwa pada pemeriksaan tahunan seperti disyaratkan oleh pasal 37 ayat (3)b dari Peraturan Menteri Perhubungan PM 39 Tahun 2016 ini memenuhi ketentuan.
This is to certify that, at an annual surveys required by article 37(3b) of The Minister of Transportation Decree PM 39 year 2016, the ship was found to comply with the relevant requirements.

Pemeriksaan Tahunan I
Annual Survey I
 * Pemeriksaan tahunan harus dilaksanakan pada tanggal
The annual survey shall be carried out on

11. 02. 2022 s/d 11. 08. 2022
Until

Tempat
Place : SURABAYA - JATIM
 Tanggal
Date : 23 JUNI 2022
 Tanda tangan
Signature : 
 Nama
Name : ARIFIN EUSTAN P

Pemeriksaan Tahunan II
Annual Survey II
 * Pemeriksaan tahunan harus dilaksanakan pada tanggal
The annual survey shall be carried out on

_____ s/d _____
Until

Tempat
Place : _____
 Tanggal
Date : _____
 Tanda tangan
Signature : _____
 Nama
Name : _____

Pemeriksaan Tahunan III
Annual Survey III
 * Pemeriksaan tahunan harus dilaksanakan pada tanggal
The annual survey shall be carried out on

_____ s/d _____
Until

Tempat
Place : _____
 Tanggal
Date : _____
 Tanda tangan
Signature : _____
 Nama
Name : _____

Pemeriksaan Tahunan IV
Annual Survey IV
 * Pemeriksaan tahunan harus dilaksanakan pada tanggal
The annual survey shall be carried out on

_____ s/d _____
Until

Tempat
Place : _____
 Tanggal
Date : _____
 Tanda tangan
Signature : _____
 Nama
Name : _____

Karena Peraturan Menteri PM 39 Tahun 2016 telah dipenuhi, maka masa berlaku sertifikat ini
The requirement of the Minister of Transportation PM 39 Year 2016 have been complied, the validity of this certificate

diperpanjang sampai : _____
extended to
 Tempat : _____
Place
 Tanggal : _____
Date

BIRO KLASIFIKASI INDONESIA
 Surveyor Biro Klasifikasi Indonesia
 Surveyor to Biro Klasifikasi Indonesia

Catatan
Notes

- Jika suatu kapal bertolak dari pelabuhan yang terletak di sungai atau perairan pedalaman, pemuatan lebih dalam diperbolehkan sesuai dengan berat bahan bakar dan sesuai bahan lain yang perlu untuk pemakaian antara pelabuhan tolak dan laut.
When a ship departs from a port situated on a river or inland waters, deeper loading shall be permitted corresponding to the weight of fuel and all other materials required for consumption between the point of departure and the sea.
- Jika suatu kapal berada dalam air tawar dengan berat jenis 1,0 (satu), garis muat bersangkutan boleh terbenam sejumlah penyesuaian untuk air tawar seperti diperlihatkan di atas, jika berat jenis tidak sama dengan 1,0 (satu) penyesuaian harus dibuat sebanding dengan perbedaan 1,025 dan berat jenis yang sebenarnya.
When a ship is in fresh water of unit density the appropriate load line may be submerged by the amount of the fresh water allowance shown above. Where the density is other than unity, an allowance shall be made proportional to the difference between 1,025 and the actual density.

F.33.2.04-2018/Rev.6

2/2



amScanner


Optimization Software:
www.balesio.com



DAFTAR KUNJUNGAN SURVEY
(LIST OF VISIT SURVEY)

NAMA KAPAL : Pelang Nusantara - I
 PEMILIK/PEMOHON : Pt. Pel Angk Indonesia
 NAMA SURVEYOR : Agus Gusman P.
 NO. LAPORAN :

Hari Kerja
 Hari Libur
 Diluar Jam Kerja
 Luar Dam

No.	Hari / Tanggal	Jam		Tempat	Jenis Survey	Item Pemeriksaan	Tanda Tangan OS / Crew
		Mulai	Selesai				
	Kamis 05/12/00	07.00	09.00	Sumbawa	AE	General Insp Fungsi mesin.	 Agus Gusman P. Pagar Sempu H.

FD.089-2014/Rev 0

Generated by CamScanner



PDF

Optimization Software:
www.balesio.com



No. : 052737

BIRO KLASIFIKASI INDONESIA

SERTIFIKAT KLASIFIKASI LAMBUNG
CERTIFICATE OF CLASSIFICATION FOR HULL

No. Register : 13730

No. IMO : 9012147

PELANGI NUSANTARA - I

Ex. PELANGI NUSANTARA

Dengan ini diterangkan bahwa **KAPAL BARANG , BAJA**
This is to certify that above named

tersebut diatas telah disurvei dalam rangka **SURVEY PEMBARUAN KLAS**
ship has been surveyed for

pada tanggal **04.06.2021 s/d 05.07.2021***on*di **BANGKALAN***at*oleh Surveyor
by Surveyors

Biro Klasifikasi Indonesia, sesuai dengan ketentuan-ketentuan Peraturan Biro Klasifikasi Indonesia.
in the Biro Klasifikasi Indonesia, in compliance with the requirements of the Rules of Biro Klasifikasi Indonesia.

Pemilik : **PT. JAVA SHIPPING LINES**
Owner

Bendera : **INDONESIA**
Flag

Pelabuhan Pendaftaran: **SUPABAYA**
Port of Registry

Tonase Kotor : **1312**
Gross Tonnage

Tonase Bersih : **446**
Net Tonnage

Dibangun di : **JAPAN**
built at

oleh: **HONDA SHIPBUILDING CO.,LTD.**
by

pada: **1990**
on

Kapal tersebut didaftar dalam Register dengan karakter kelas
The vessel will be entered in Register with the character

⊗ **A100ⓁP** General Dry Cargo Ship

dan dinyatakan berlaku sampai Survey Pembaruan Kelas
and will remain valid until Class Renewal Survey No.

VIII(delapan)

pada
on

11 MEI 2026

Dengan syarat bahwa survey yang ditentukan dalam Peraturan BKI untuk dapat mempertahankan kelas dipenuhi.
provided that surveys as required by the BKI Rules for maintenance of the class are fulfilled.

Tanggal survey alas terakhir **05 JULI 2021**
Date of last bottom survey

Dikeluarkan di **JAKARTA**, tanggal **31 DESEMBER 2021**
issued at on



BIRO KLASIFIKASI INDONESIA
A.n Direktur Operasi
O.b Operation Director
Kepala Departemen Operasi Klasifikasi
S.F.P Classification Operation


ARIEBUDI PERMANA
NLP:42896-KI

F31.104-2013/Rev0

251260



amScanner

Optimization Software:
www.balesio.com

Nama Kapal : PELANGI NUSANTARA - I

No. Register : 13730

<p>1 SURVEI TAHUNAN LAHUNUS, TERAPUNG KELAS DIPERTAHANAN Di SURABAYA - JATIM Tgl 23 JUNI 2022 at SURVEYOR : ARTIWI GUSTAW P</p>	<p>2</p> <p>Di at Tgl on</p> <p>SURVEYOR :</p>
<p>3</p> <p>Di at Tgl on</p> <p>SURVEYOR :</p>	<p>4</p> <p>Di at Tgl on</p> <p>SURVEYOR :</p>
<p>5</p> <p>Di at Tgl on</p> <p>SURVEYOR :</p>	<p>6</p> <p>Di at Tgl on</p> <p>SURVEYOR :</p>
<p>7</p> <p>Di at Tgl on</p> <p>SURVEYOR :</p>	<p>8</p> <p>Di at Tgl on</p> <p>SURVEYOR :</p>
<p>9</p> <p>Di at Tgl on</p> <p>SURVEYOR :</p>	<p>10</p> <p>Di at Tgl on</p> <p>SURVEYOR :</p>

F31.1 04-2013/Rev 0



amScanner



No. : 034502

BIRO KLASIFIKASI INDONESIA

SERTIFIKAT KLASIFIKASI MESIN
CERTIFICATE OF CLASSIFICATION FOR MACHINERY

No. Register : 13730

No. IMO : 9012147

PELANGI NUSANTARA - I

Ex. PELANGI NUSANTARA

Dengan ini diterangkan bahwa instalasi mesin **KAPAL BARANG , BAJA**
This is to certify that the undermentioned machineries of above named
tersebut diatas telah disurvei dalam rangka **SURVEY PEMBARUAN KLAS**
ship has been surveyed for
pada tanggal **04.06.2021 s/d 05.07.2021** di **BANGKALAN**
on at

oleh Surveyor
by Surveyors

Biro Klasifikasi Indonesia, sesuai dengan ketentuan-ketentuan Peraturan Biro Klasifikasi Indonesia,
to the Biro Klasifikasi Indonesia, in compliance with the requirements of the Rules of Biro Klasifikasi Indonesia.

1. MESIN UTAMA (Jumlah, merek dan tipe)

Main Engine (Number, license and type)

1 (satu) buah Mesin Diesel NIIGATA , 6 M 30 FT , 4 Tak Kerja Tunggal

Tenaga efektif
Effective power

1400 HP

pada putaran
at

345

Rpm

Dibangun di
Built at

JAPAN

oleh
by

NIIGATA ENGINEERING CO., LTD.

pada
*in*No. Mesin 900731 (CA)
No.

2. MESIN BANTU (Jumlah, merek, tipe dan daya)

*Auxiliary Engine (Number, license, type and power)*1 (satu) buah YANMAR , 4 CHL-N , 50 HP
1 (satu) buah YANMAR , 6 KFL , 145 HPDibangun di
*Built at*JAPAN
JAPANoleh
*by*YANMAR CO., LTD.
YANMAR CO., LTD.pada
in

Instalasi mesin tersebut akan didaftar dalam Register dengan karakter keias
The machineries will be entered in the Register with the character

⊗ SM

dan dinyatakan berlaku sampai Survey Pembaruan Kelas pada tanggal
and will remain valid until Class Renewal Survey on

11 MEI 2026

dengan syarat bahwa survey yang ditentukan dalam Peraturan BKI untuk dapat mempertahankan kelas dipenuhi.
provided that surveys as required by the BKI Rules for maintenance of the class are fulfilled

Poros baling-baling : Periode survey 5 (lima) tahun
Propeller shaft : Periodicity of survey

Survey terakhir C : 05.07.2021
*Last survey*Dikeluarkan di JAKARTA, tanggal 31 DESEMBER 2021
Issued at on

BIRO KLASIFIKASI INDONESIA
A n Direktur Operasi
O b Operation Director
Kepala Departemen Operasi Klasifikasi
S I P Classification Operation


ARIEK BUDI PERMANA
NUP:42896-KI

F31.1.05-2013/Rev 0

251261



amScanner

Optimization Software:
www.balesio.com

Lampiran 4. Contoh Dokumen laporan Survei Garis Muat



BIRO KLASIFIKASI INDONESIA

LAPORAN SURVEY GARIS MUAT

Load Line Survey Report

No : 01352-SB/D1-LL/2022

Berdasarkan ketentuan Peraturan Menteri Perhubungan PM. 39 Tahun 2016

To meet the provisions of the Minister of Transportation Decree PM. 39 Years 2016

- Survey Pertama *Initial Survey*
 Survey Pembaruan *Renewal Survey*
 Survey Tahunan *Annual Survey*
 Survey Khusus *Occasional Survey*

Nama kapal <i>Name of ship</i>		Tanda Pengenal / No. IMO <i>Distinctive Number or Letters / IMO No</i>	Bendera <i>Flag</i>	Panjang (L) sesuai pasal 1 (22) <i>Length (L) as defined in article 1 (22)</i>	
PELANGI NUSANTARA - I		PNCK	Indonesia	66.75	
Tipe kapal <i>Type of ship</i>	<input type="checkbox"/> Kapal Tipe A <i>Type A</i>	Pelabuhan pendaftaran <i>Port of registry</i>	No. register <i>Register No.</i>	Tonase kotor <i>Gross tonnage</i>	
	<input checked="" type="checkbox"/> Kapal Tipe B <i>Type B</i>				
Pemilik : PT. JAVA SHIPPING LINES <i>Owner</i>					

Tgl. pemeriksaan pertama / pembaruan <i>Date of initial / renewal survey</i>	Tgl. survey tahunan sebelumnya <i>Date of last annual survey</i>	Tempat dan tanggal survey <i>Place and date of survey</i>
05 JULI 2021	-	SURABAYA-JATIM, 23.06.2022

Dengan ini dinyatakan bahwa kapal tersebut diatas telah diperiksa berdasarkan Peraturan Menteri Perhubungan PM. 39 Tahun 2016, dengan hasil pemeriksaan seperti yang tersebut pada halaman berikut.

This is to certify that the undersigned has examined the above mentioned ship in accordance with the relevant provisions of the Minister of Transportation Decree PM. 39 Years 2016, with the results of examination as stated on the following pages.

- Sertifikat Garis Muat Sementara No.
Interim Load Line Certificate No.
diterbitkan, dan berlaku sampai dengan
issued and valid until
- Sertifikat Garis Muat No. 016691
Load Line Certificate No.
- Untuk Survey Tahunan
For Annual Survey
- Catatan (lihat halaman sebelah)
Remark(s) (see overleaf)
- Rekomendasi (lihat halaman sebelah)
Recommendation(s) (see overleaf)
- menunggu penerbitan sertifikat permanen
pending issuance of a permanent certificate
 dikukuhkan
endorsal
 Untuk Revalidasi
For Revalidation



(ARIFIN GUSTIAN PRAMOKO)



CATATAN DAN ATAU REKOMENDASI :
Remark (s) and or recommendation (s)

NIL



Nama Kapal : PELANGI NUSANTARA - I

Name of Ship

Tanggal survey : 23.06.2022

Date of Survey

DAFTAR ISIAN UNTUK SURVEY BERKALA LAMBUNG TIMBUL

Check list for periodical load line survey/inspection

No. No.	Bagian – bagian survey Survey items	Exm
1	INFORMASI YANG DIBERIKAN KEPADA NAKHODA <i>Information to be supplied to the Master</i>	
1.1	Informasi untuk pemuatan dan balas <i>Information for loading and ballasting of the ship</i>	X
1.2	Informasi stabilitas <i>Information for stability</i>	X
2	SEKAT UJUNG BANGUNAN ATAS DAN PINTU-PINTU <i>End bulkheads and doors</i>	
2.1	Sekat-sekat <i>Bulkheads</i>	X
2.2	Pintu-Pintu dan peralatan penutupan yang kedap cuaca <i>Doors and means for securing weathertightness</i>	X
3	PALKA DAN PENUTUPANNYA <i>Hatchways and covers</i>	
3.1	Ambang Palka <i>Cooaming</i>	X
3.2	Penutup lubang palka dan peralatannya (balok palka, penutup palka, tupai-tupai, pelat penjepit, batang pengunci, kawat dan alat penguncian, pasak runcing, terpal, batang baja) <i>Portable covers and securing devices (beams, pontoons covers, cleats, battens, locking bars, lashing and fittings, wedges, tarpaulins, steel bars)</i>	X
3.3	Penutup palka baja kedap cuaca / kedap air <i>Weathertight / watertight steel covers</i>	X
4	BUKAAN KAMAR MESIN <i>Machinery space openings</i>	
4.1	Dinding selubung bukaan kamar mesin <i>Casing walls</i>	X
4.2	Pintu-pintu dan peralatan penutup kedap cuaca <i>Doors and means for securing weathertightness</i>	X
4.3	Penutupan lubang corong angin yang kedap cuaca <i>Fidley opening covers and means for securing weathertightness</i>	X
5	BERBAGAI BUKAAN DI GELADAK LAMBUNG TIMBUL DAN GELADAK BANGUNAN ATAS (PASAL 20) <i>Miscellaneous openings in freeboard and superstructure decks</i>	
5.1	Lubang lalu orang dan tingkap air bilas (tutup dan peralatan pengaman) <i>Mannholes and flush scuttles (covers and securing means)</i>	X
5.2	Rumah geladak dan jalan masuk (dinding, pintu-pintu dan peralatan kedapannya) <i>Deck houses and companion ways (casing walls, doors and means for securing weathertightness)</i>	X
6	VENTILASI <i>Ventilators</i>	
6.1	Ambang ventilasi <i>Cooamingz</i>	X
6.2	Peralatan penutup <i>Cloaing appliances</i>	X
7	PIPA UDARA <i>Air pipes</i>	
7.1	Pipa-pipa <i>Pipes</i>	X
7.2	Peralatan penutup <i>Cloaing appliance</i>	X
8	PINTU MUAT DAN BUKAAN LAIN YANG SEJENIS <i>Cargo ports and other similar openings</i>	
8.1	Pintu dan peralatan penutup yang kedap cuaca <i>Doors and means for securing weathertightness</i>	N
9	SALURAN BUANG, SALURAN PEMASUKAN DAN PEMBUANGAN <i>Scuppers, inlets and discharges,</i>	
9.1	Pipa saluran <i>Pipes</i>	X
9.2	Katup-katup <i>Valves</i>	X
9.3	Peralatan penutup dan indikatornya <i>Means of cloaing and indicators Valves</i>	X
10	TINGKAP SISI <i>Side scuttles</i>	
10.1	Tingkap sisi dan dan tutup tingkap <i>Scuttles and deadlights</i>	X



Nama Kapal : PELANGI NUSANTARA - I
 Name of Ship
 Tanggal survey : 23.06.2022
 Date of Survey

11	LUBANG PEMBEBASAN <i>Freeing ports</i>	
11.1	Batang pelindung dan alat penutupnya, jika dipasang <i>Guard bars and shutters, if fitted</i>	<input checked="" type="checkbox"/>
12	PERLINDUNGAN AWAK KAPAL <i>Protection of the crew</i>	
12.1	Pagar <i>Guard rails</i>	<input checked="" type="checkbox"/>
12.2	Kubu-kubu <i>Bulwarks</i>	<input checked="" type="checkbox"/>
12.3	Tali pengaman <i>Life lines</i>	<input checked="" type="checkbox"/>
12.4	Gang <i>Gang ways</i>	<input type="checkbox"/>
12.5	Jalanan dibawah geladak <i>Underdeck passage</i>	<input type="checkbox"/>
13	PERSYARATAN KHUSUS UNTUK KAPAL TANGKI <i>Special requirements for Tanker</i>	
13.1	Jembatan permanen dibagian depan dan belakang <i>Permanent gangway at fore and aft</i>	<input type="checkbox"/>
13.2	Tutup kedap air pada lubang palka yang tidak terlindungi <i>Watertight covers in exposed hatchways</i>	<input type="checkbox"/>
13.3	Pintu antara tempat tinggal awak kapal dan ruang mesin <i>Doors between crews cabin and machinery space</i>	<input type="checkbox"/>
13.4	Pelindung selubung kamar mesin <i>Machinery casing protections</i>	<input type="checkbox"/>
14	MARKA GARIS MUAT <i>Load line marks</i>	
14.1	Verifikasi dari marka garis muat <i>Verification of marks</i>	<input checked="" type="checkbox"/>
15	SETELAH SURVEY BERKALA, SERTIPIKAT GARIS MUAT DIKIRIM KE <i>After Periodical Survey / Inspection , Load Line Certificate sent to</i> BKI HEAD OFFICE & OWNER (SHIP)	

Surveyor


(ARIFIN GUSTIAN PRAMOKO)



**PERMOHONAN SURVEY
APPLICATION FOR SURVEY**

Kepada : **BIRO KLASIFIKASI INDONESIA (PT. BKI)**
To : **Surveyor :**

Nomor : **140/PP/DOC/VI/2022**
Number

Tanggal : **11 JUNI 2022**
Date

Dengan ini, kami mohon kehadiran surveyor Biro Klasifikasi Indonesia di kapal untuk melaksanakan survey kapal sebagai berikut.
Herewith, we request surveyor of Biro Klasifikasi Indonesia attending onboard to carry out survey(s) for the following ship.

Nama kapal Ship's name	: KM PELANGI NUSANTARA -1	Nomor register Register number	:	
Bendera Flag	: INDONESIA	IMO perusahaan IMO company	:	
Nomor IMO IMO number	: 9012147	Tanda panggilan Call sign	:	PNCK
Pemilik / Manajer Owner / Manager	: PT.PELAYARAN PASIFIK INDONESIA	Tempat dan tanggal survey Place and date of survey	:	Pelabuhan Gresik, 14 Juni 2022
Klasifikasi Classification	: BKI	Lintasan kapal penyeberangan ² Route of Ro-Ro passenger ship	:	
Tonase Kotor Gross Tonnage	: 1312			

Survey yang harus dilaksanakan
Survey to be carried out

1 **Survey penerimaan klas** **Klas tunggal BKI** **Klas ganda dengan** **Klas double dengan**
Admission to class survey *Single class BKI* *Dual class with* *Double class with*

<input type="checkbox"/> Survey penerimaan klas bangunan baru <i>Admission to class survey for new construction</i>	<input type="checkbox"/> Survey penerimaan klas kapal sudah jadi <i>Admission to class survey for ship in service</i>
<input type="checkbox"/> Dari anggota IACS <i>From IACS member</i>	<input type="checkbox"/> Dari Klas yang diakui <i>From Recognized Class Society</i>
<input type="checkbox"/> Dari selain anggota IACS dan selain Klas yang diakui <i>From non IACS member and non recognized Class Society</i>	
<input type="checkbox"/> Terapung <i>Afloat</i>	<input type="checkbox"/> Di atas dok <i>On dry dock</i>
<input type="checkbox"/> Lain-lain <i>Others</i>	

2 **Survey periodik dan survey yang lain** **Klas :** **Single/** **Dual/** **Double** **Kehadiran tunggal** **Kehadiran bersama**
Periodical survey and other surveys *Class* *Single* *Dual* *Double* *Single attendance* *Dual attendance*

<input type="checkbox"/> Survey pembaruan klas <i>Class renewal survey</i>	<input type="checkbox"/> Survey antara <i>Intermediate survey</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Survey tahunan <i>Annual survey</i>
<input type="checkbox"/> Lengkap no. <i>Complete no.</i>	<input type="checkbox"/> Lengkap <i>Complete</i>	<input type="checkbox"/> Survey penambatan <i>Laid up survey</i>
<input type="checkbox"/> Dimulai no. <i>Commence no.</i>	<input type="checkbox"/> Dimulai <i>Commence</i>	<input type="checkbox"/> Survey bersambung lambung <i>Continuous hull survey</i>
<input type="checkbox"/> Parsial <i>Partial</i>	<input type="checkbox"/> Parsial <i>Partial</i>	<input type="checkbox"/> Survey bersambung mesin <i>Continuous machinery survey</i>
<input type="checkbox"/> Survey penerimaan klas kembali <i>Re-class survey</i>	<input type="checkbox"/> Survey poros baling-baling <i>Propeller shaft survey</i>	<input type="checkbox"/> Survey instalasi pendingin <i>Refrigerating survey</i>
<input type="checkbox"/> Survey perpanjangan klas <i>Extension for class survey</i>	<input type="checkbox"/> Metode 1 <i>Method 1</i>	<input type="checkbox"/> Survey ketel/ pemanas minyak panas <i>Boiler survey/ thermal oil heater survey</i>
<input type="checkbox"/> Survey pengedokan <i>Docking survey</i>	<input type="checkbox"/> Metode 2 <i>Method 2</i>	<input type="checkbox"/> Penundaan survey ketel/ pemanas minyak panas <i>Postponement for boiler/ thermal oil heater survey</i>
<input type="checkbox"/> Survey bawah air pengganti dok <i>In-water survey in lieu of docking</i>	<input type="checkbox"/> Metode 3 <i>Method 3</i>	<input type="checkbox"/> Survey khusus lambung <i>Hull occasional survey</i>
<input type="checkbox"/> Penundaan survey pengedokan <i>Postponement for docking survey</i>	<input type="checkbox"/> Metode 4 <i>Method 4</i>	
<input type="checkbox"/> Penundaan survey pengedokan <i>Postponement for docking survey</i>	<input type="checkbox"/> Penundaan survey poros baling-baling <i>Postponement for propeller shaft survey</i>	<input type="checkbox"/> Survey khusus mesin <i>Machinery occasional survey</i>
<input type="checkbox"/> Perubahan Data Kapal : Pemilik/ Tonase/ Nama Kapal/ Bendera/ lainnya ¹ <i>Ship Data Change : Owners/ Tonnage/ Ship Name/ Flag/ others</i>		

SO = 3000132597

12.06.2022

01311822

¹ Coret yang tidak sesuai (delete as appropriate)

² Untuk kapal dibawah Direktorat Jenderal Perhubungan Darat (for ship under Director General of Land Transportation)
F11.1.01-2021 Rev.12

PelayaranPasifikIndonesia@gmail.com



3 Survey Statutoria Konvensi Convention Statutory survey

Survey Item ¹	Kind of Survey		Renewal Survey	Annual Survey	Intermediate Survey	Periodical Survey	Occasional Survey
	New Building	Existing Ship					
CAS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
AP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
GS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CM	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
AF	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
HS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
BW	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
GP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SB	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
GR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PSC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other Survey ² (please specified)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Perusahaan inspeksi radio yang digunakan : Radio inspection company used	(Masukkan nama perusahaan radio inspeksi) [insert radio inspector company name]						

² Singkatan (Abbreviation): CAS: Condition Assessment Scheme, LL: Load Line, SC: Safety Construction, SE: Safety Equipment, SR: Safety Radio, DG: Dangerous Good, OP: Oil Pollution, SP: Sewage Pollution, AP: Air Pollution, GS: Gas Carrier, CM: Chemical Tanker, NL: Noxious Liquid Substances, AF: Anti Foulng System, HS: High Speed Craft, CP: Special Purpose Ship, PS: Passenger Ship, CG: Cargo Gear, BW: Ballast Water, EE: Energy Efficiency, EA: Engine Air Pollution, RC: Ship Recycling, GP: Garbage Pollution, LC: Loading Computer, TC: Tonnage, SB: IMSBC, GR: Carriage of Grain, PC: PSHC, IN: Initial Survey, RS: Renewal Survey, AS: Annual Survey, IS: Intermediate Survey, PS: Periodical Survey, OS: Occasional Survey, PSC: Follow up PSC detention.
³ Untuk survey lain-lain, sebutkan jenis survey nya
For other survey please specified
F11.1.01-2021 Rev.12



4 Survey Statutoria Non-Konvensi
Non-Convention Statutory Survey

Survey Item ⁴	Kind of Survey		Initial		Renewal Survey	Annual Survey	Intermediate Survey	Periodical Surve	Occasional Survey
	New Building	Existing Ship							
LL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
SKKPD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
SNPPD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
DGD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
AFD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
BWD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>
SKKBD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
Other Survey ⁵ (please specify)	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>



⁴ Singkatan (Abbreviation): LL: Load Line, SKKPD: Sertifikat Keselamatan Kapal Angkutan Pergerakan (Hubdat), SNPPD: Sertifikat Nasional Pencegahan Pencemaran (Hubdat), DGD: Dangerous Good (Hubdat), AFD: Anti Fouling System (Hubdat), BWD: Ballast Water (Hubdat), SKKBD: Sertifikat Keselamatan Kapal Barang (Hubdat), RS: Renewal Survey, AS: Annual Survey, IS: Intermediate Survey, PS: Periodical Survey, OS: Occasional Survey.
⁵ Untuk survey lain-lain, sebutkan jenis survey nya
 For other survey please specify
 F11-1.01-2021 Rev.12



Optimization Software:
www.balesio.com

Kami setuju untuk membayar seluruh biaya survey dan biaya lainnya yang timbul terkait dengan pelaksanaan survey ini sesuai syarat dan ketentuan yang berlaku di BIRO KLASIFIKASI INDONESIA.

We agree to pay all survey(s) fee and expenses incurred regarding this survey according to BIRO KLASIFIKASI INDONESIA terms and conditions.

Pemohon : Didit Andian Pangestu
Applicant
Perusahaan : PT.PELAYARAN PASIFIK INDONESIA
Company
Alamat : Ruko Sedayu Square Blok B, No 30-31,
JalanLingkarLuarBarat ,Cengkareng Barat, Jakarta Barat
Telp +6221 2255 9487
Address



TANDA TANGAN / STEMPEL
SIGNATURE / STAMP




Pemeriksaan aplikasi survey dan konfirmasi order (diisi oleh internal BKI)
Review of application for survey and order confirmation (filling by internal BKI)

Tanggal terima <i>Date of receipt</i>		No. SPS SPS No	
Surveyor yang ditugaskan <i>Surveyor in Charge</i>	H		
	M		
	E		
#	Daftar Pemeriksaan <i>Check items</i>		
	Dapat dilaksanakan survey di Cabang ini (<i>Possible to Carry out by this Location</i>)		
	Harus di dukung dari Kantor Pusat (<i>To be supported by Head Office</i>)		
	Harus dimintakan kepd Kelas lain (<i>To be requested to other class</i>)		
	Survey status sudah dikonfirmasi (<i>The survey status confirmed</i>)		
	Sudah sesuai dengan persyaratan Kelas dan Persyaratan Statutory (<i>Complied with class rules or statutory requirements</i>)		
	Setiap item pada aplikasi sudah dikonfirmasi (<i>Each item on the application confirmed</i>)		
	Dokumen yang relevan untuk survey sudah disiapkan (<i>Relevant documents for the survey(s) prepared</i>)		
	a.	Biaya Survey (<i>Survey fee</i>)	Rp. _____
	b.	Biaya Tambahan Diluar Biaya Survey (<i>Additional fee</i>)	
		• Biaya Perjalan Dinas / Peraturan BKI (<i>Traveling expenses</i>)	Rp. _____
		• Biaya Kunjungan (<i>Visit fee</i>) ⁶	
		○ Waktu Tunggu (<i>Travel / waiting</i>)	Rp. _____
		○ Diluar jam kerja (<i>Additional outside working cur</i>)	Rp. _____
		○ _____	Rp. _____
		○ _____	Rp. _____
	c.	_____	Rp. _____
	d.	_____	Rp. _____
		Total	Rp. _____
#	Tandai "X" untuk yang sesuai (<i>check "X" as applicable</i>) Tandai "-" untuk yang tidak sesuai (<i>check "-" as not applicable</i>)		Diperiksa Oleh <i>Reviewed by</i>
			(<i>Signature Head of Job Location</i>)

Setelah diperiksa dan ditanda langani eger dikirim kembali kepada Pemohon (After review and sign sending back to applicant)

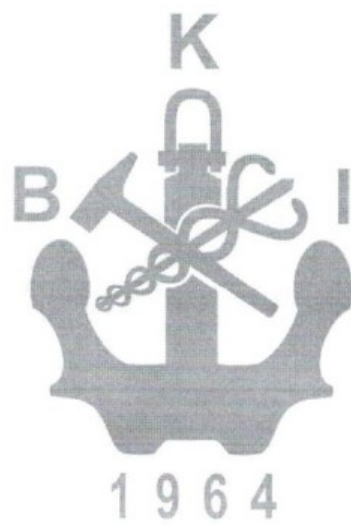
Diisi oleh Perusahaan/ Pemilik kapal atau yang dikuasakan
(By Client/ Customer or who are Authorized)

<p>Dengan ini kami menyatakan bahwa : <i>We hereby declare that:</i></p> <p>1. Kami menyetujui biaya survey yang disampaikan diatas serta syarat dan ketentuan yang tercantum dibalik lembar ini yang merupakan satu kesatuan dengan formulir survey ini. <i>We hereby approved the survey fee above with the terms and conditions behind this form which is an integral part of this survey form.</i></p> <p>2. Kami menyatakan bahwa yang menandatangani formulir ini adalah perwakilan yang sah dan berwenang dari Perusahaan/ Pemilik kapal dan atau individu yang mengajukan permohonan jasa survey klasifikasi pada PT. BKI. <i>We declare that the signing of this form is a legitimate representative and have authorities from the Company/ Owner and or individuals who apply for classification survey services at PT. BKI.</i></p> <p>3. Kami menyatakan secara sadar dan tanpa paksaan pernyataan tersebut diatas dan menyatakan bahwa invoice dapat ditagihkan kepada: <i>We declare knowingly and without compulsion from above statement and stated that invoices shall be charged to:</i></p>		<p align="center">Disetujui oleh, <i>Approved by,</i></p> 
<p>Nama* : _____ <i>Name</i></p> <p>Jabatan* : _____ <i>Position</i></p> <p>Perusahaan* : _____ <i>Company</i></p> <p>Alamat Perusahaan* : _____ <i>Company Address</i></p>		

⁶ Perjalanan dinas/ waktu tunggu; survey di jam kerja; survey diluar jam kerja (Rp. agar diisi dengan nilai baku sesuai Buku Tarif BKI yang berlaku).
Travel/ waiting; survey on the working hours; survey after working hours; Rp. (please fill with valuable standard from rates prevailing Book of BKI).
 Hari jam kerja BKI adalah Senin s/d Jum'at jam 08.00 s/d 17.00 waktu setempat.
Working hours of BKI are Monday until Friday, starts from 08.00 am until 05.00 pm local time.
 BKI akan melaksanakan survey jika biaya survey tersebut diatas telah mendapat persetujuan dari pemohon.
BKI will do the survey if fee of survey has been approved by applicant.



NPWP* Tax Number <small>*Wajib diisi (mandatory to fill)</small>	(TandaTangan & Tanggal) Signature & Date
--	---



Syarat dan Ketentuan
Terms and conditions
Jasa PT. Bina Kwalifikasi Indonesia (Percoba)
Service of Bina Kwalifikasi Indonesia (Percoba)

1. Umum
(General)

1.1. Keseluruhan dokumen ini secara bersama-sama membentuk Syarat dan Ketentuan ini berlaku pada setiap hubungan hukum antara PT. Bina Kwalifikasi Indonesia (Percoba), selanjutnya disebut sebagai "BKI", dan pelanggan yang akan menggunakan jasa BKI selanjutnya disebut sebagai "Pemakai Jasa". Penyiempangan terhadap Syarat dan Ketentuan ini harus dibarengi dengan jasa secara tertulis. Seluruh Syarat dan Ketentuan sebelumnya digantikan dengan Syarat dan Ketentuan ini.

Unless expressly otherwise in writing, these Terms and Conditions shall apply to every legal relationship between PT. Bina Kwalifikasi Indonesia (Percoba), further referred to as "BKI", and customer who will be purchasing BKI Services, further to be referred to as the "Client". Deviation from these Terms and Conditions must be expressly agreed in writing. All previous Terms and Conditions shall be superseded.

1.2. Penerapan syarat dan ketentuan umum yang digunakan oleh Pemakai Jasa di sampingnya secara legal.
The applicability of general terms and conditions used by Client is expressly ruled out.

2. Perusahaan
(Company)

BKI adalah Perusahaan badan usaha milik Negara Republik Indonesia dan atas nama pemerintah Republik Indonesia diberikan hak-hak berurusan hukum Indonesia yang bergerak di bidang Kualifikasi & Standar Kompetensi sebagai badan hukum yang diakui dan sebagai Badan Usaha Milik Negara (BUMN). BKI is a Republic of Indonesia owned company and was established under the Indonesian law which is engaged in ship classification and statutory services to corporate and seagoing organisations (BO).

3. Pemakai Jasa
(Client)

BKI bekerja berdasarkan permintaan dari perusahaan atau pribadi atau perorangan baik dari dalam negeri dan luar negeri, pemakai jasa-pemakai jasa yang berurusan hukum baik dari dalam negeri dan luar negeri, baik secara individu atau pemerintah, yang selanjutnya disebut sebagai pemakai jasa.

BKI works on request from the company or a person or corporate or other institution from national territory or international territory, private or government agency, hereafter referred to as client. Pemakai jasa dapat berupa pemilik kapal, agen, selenggara ataupun perusahaan yang menyediakan kapal yang diawaki.
Client may be also owner, agent, organizer or company who registered its vessels for service.

4. Jasa
(Service)

BKI menyediakan jasa:
BKI will provide service:

- 4.1. Pemeriksaan kontrol kapal pengawakan dan pengujian serta penerbitan sertifikat kelas, register kapal dan kontrol kapal pantai.
Inspection of the ship construction, supervision and testing as well as the issuance of class certificates, registration of ships and offshore operations.
- 4.2. Pemeriksaan dan pengujian alat-alat apung dan fasilitas kontrol kapal pantai.
Inspection and testing equipment and facilities floating offshore facilities.
- 4.3. Pengujian dan sertifikat material dan komponen.
Testing and certification of materials and components.
- 4.4. Pengujian dan penerbitan sertifikat kualifikasi juru las, inspektor tes dan ahli lainnya.
Testing and issuing certificates of welder qualification, welding inspectors and other welding experts.
- 4.5. Melakukan pemeriksaan dan sertifikasi di bidang statenris berurusan dengan instansi dari pemerintah Republik Indonesia maupun dari pemerintah negara lain.
Conducting inspection and certification of statutory matters based on the requirements of the government of the Republic of Indonesia and from other governments.
- 4.6. Melakukan pengawasan system mutu produk dan jasa Pemakai Jasa yang berkaitan dengan pembagian kapal.
Representing quality control system for production services of Client related to shipbuilding.
- 4.7. Melakukan survei, audit, dan inspeksi atas nama pemerintah bendesa asing yang tidak memberikan pelayanan pengawasan kepada BKI.
Conducting surveys, audits, and inspections on behalf of the flag administrations which have given the authority to BKI.
Dalam pelaksanaan pekerjaan jasa survei, audit dan inspeksi kualifikasi dan statenris standar yang digunakan adalah peraturan teknik BKI dan ketentuan dari pemerintah Negara berdaerah yang telah memberikan wewenang kepada BKI.
In conducting survey, audit and inspection of classification and statutory services, the standards used are technical regulation of PT. BKI and regulations from flag state administrations which have given the authority to PT. BKI.

5. Laporan dan Sifat Informasi
(Reports and Information Status)

Dalam menjalankan pelayanan jasa dan penerapan proses reporting, BKI tidak mengembangkan system informasi manajemen dengan mengembangkan beberapa aplikasi baik untuk perkantoran maupun aplikasi perhitungan teknik.
In providing services and accelerating the process of reporting, BKI has developed a management information system to deliver multiple applications both for office and technical computing applications.

6. Kewajiban para pihak
(Obligation of The Parties)

6.1. Pihak BKI:

- 6.1.1. Memberikan jasa sesuai atau berdasarkan permohonan pemakai jasa seperti yang tertera dalam form permohonan jasa.
Providing appropriate service, audit and inspection services in accordance with client's request as stipulated in the survey, audit or inspection application form.
- 6.1.2. Menjamin mutu jasa yang diberikan.
Ensuring the quality of service provided.
- 6.1.3. Berhenti-jawab jasa untuk kerugian atau kerusakan, apabila dapat dibuktikan bahwa kerugian tersebut disebabkan langsung dari tindakan atau kelalaian yang dilakukan oleh BKI. Pertanggungjawaban BKI dibatasi maksimum sebesar biaya jasa tersebut yang ditimbulkan.
If there any mistake in the report of its services, BKI only responsible for the content of the report, while the mistakes involving other party are not the responsibility of BKI. BKI does not have responsibility for the contents of the report if the client provides false information about the object.

Responsible for any loss or damage, if it can be proved that the loss is a direct result of its service by BKI, responsibility BKI is limited to the cost of the lost survey.

- 6.1.4. BKI bertanggung jawab terhadap isi laporan dari jasa yang diberikan, yang diserahkan kepada pemakai jasa.
BKI responsible for the contents of the report of its services which had been submitted to client.
- 6.1.5. Jika ada kesalahan dalam laporan dari jasa yang diberikan, maka BKI hanya bertanggung jawab terhadap isi laporan tersebut, sedang kesalahan yang melibatkan pihak luar tidak menjadi tanggung jawab BKI. BKI tidak dapat dimintai pertanggungjawaban terhadap isi laporan tersebut apabila pemakai jasa memberikan informasi yang salah mengenai objek.
If there any mistake in the report of its services, BKI only responsible for the content of the report, while the mistakes involving other party are not the responsibility of BKI. BKI does not have responsibility for the contents of the report if the client provides false information about the object.

6.2 Pihak Pemakai Jasa:

- 6.2.1. Pemakai Jasa wajib mengajukan permohonan jasa dengan mempersiapkan data menurut segala persyaratan yang diperlukan, termasuk di dalamnya menyediakan data dan informasi yang diperlukan untuk pelaksanaan jasa tersebut yang diatur dalam peraturan teknik BKI dan Peraturan Pemerintah yang memberikan pelayanan pengawasan kepada BKI.
Client shall apply for preparing and stipulating with all the requirements necessary services set out in technical regulations of BKI and Regulations from flag state administrations which have given the authority to BKI.
- 6.2.2. Pemakai Jasa wajib membayar tagihan sesuai tarif yang berlaku di BKI paling lama 28 (dua puluh delapan) hari kalender setelah tagihan diterima untuk biaya pelaksanaan jasa yang secara nyata telah dilaksanakan dan diselesaikan, dan laporan tersebut diterima oleh pemakai jasa. BKI berhak tidak memenuhi permintaan jasa berikutnya dan dibatalkan Sertifikat dan dokumen lainnya apabila Pihak Pemakai Jasa tidak mematuhi ketentuan tersebut. Apabila Pemakai Jasa tidak mematuhi tagihan setelah tanggal jatuh tempo maka BKI berhak untuk mencabut/pembatalan Sertifikat kapal tersebut.
Client is obliged to pay the invoice according to the applicable tariff of BKI not later than 28 (twenty eight) calendar days after the invoice is received for the cost of services that has been conducted and completed, and the reports have submitted to the client. BKI has the right to refuse the request of client to conduct the next services and hold certificates and other documents if the parties do not comply these requirements. If the client does not settle the invoice after the due date, BKI has the right to withdraw certificates' validity of the vessel.
If there any mistake in the report of its services, BKI only responsible for the content of the report, while the mistakes involving other party are not the responsibility of BKI. BKI does not have responsibility for the contents of the report if the client provides false information about the object.
- 6.2.3. Syarat-syarat dan kondisi dalam kontrak dan perjanjian BKI tetap berlaku dan mengatur hak-hak serta kewajiban-kewajiban PARA PIHAK dalam segala hal, kecuali dihapus berdasarkan kontrak sesuai dengan kesepakatan Pemakai Jasa dan BKI.
The terms and conditions of the contract and BKI services remain valid and regulate the rights and obligations of the parties in all respects, unless these are altered in accordance with the agreement between client and BKI.
- 6.2.4. Pemohonan pemakai jasa diwajibkan mengisi data yang sebenarnya pada form permohonan jasa. BKI tidak bertanggung jawab atas segala informasi yang diberikan pada permohonan ini.
Applicants are required to fill application form services in good faith. BKI is not responsible for any information filled in the application form.
- 6.2.5. Apabila terjadi suatu perubahan yang melibatkan isi dari permohonan jasa BKI maka pihak dan pemilik kapal yang memandatangani permohonan sertifikasi ini bersedia akan bertanggung jawab secara hukum berdasarkan peraturan perundang-undangan yang berlaku.
If there any change involving the contents of the services application form, the applicant party shall accept the liability to be responsible legally based on the legislation in force.

7. Pengakhiran
(Termination)

Permohonan jasa ini akan tetap berlaku dan berikat penuh sampai semua hasil dipaparkan, atau pekerjaan dinyatakan selesai dan dibayar penuh kecuali diakhiri lebih awal dengan kesepakatan bersama atau karena alasan dengan hak-hak di bawah ini.
This contract shall remain in full force and effect until all deliverables are delivered, or the work is otherwise completed and paid for in full unless terminated earlier by mutual agreement or in accordance with relevant laws.

- 7.1. Alasan tidak pihak dapat mengakhiri permohonan ini dengan segera, tanpa pertanggungjawaban atau denda, apabila dari Pihak BKI dibatal sesuai dengan ketentuan oleh pemerintah terkait dengan pekerjaan yang diberikan, atau apabila pekerjaan tersebut terbukti legal atau bertentangan dengan hukum yang berlaku.
Each party may terminate this contract with immediate effect, without any liability or penalty, if BKI becomes subject to sanctions or penalties imposed by government related to the work, or if the work could be considered to be illegal or in conflict with applicable law.
- 7.2. Apabila salah satu pihak melakukan pelanggaran material terhadap kontrak ini dan gagal untuk memperbaiki pelanggaran tersebut dalam waktu 10 (sepuluh) hari kerja setelah menerima pemberitahuan tertulis dari pihak lainnya.
If the other party commits a material breach of this Contract and fails to remedy such breach within 10 (ten) working days after receipt of the other party's written notice.
- 7.3. Jika pihak lain menjadi bangkrut, tidak dapat membayar hutangnya saat jatuh tempo, atau mengalami proses kebangkrutan, administrasi, likuidasi, penutupan, winding-up or otherwise discontinues its business.
If the other party becomes insolvent, is unable to pay its debts as they fall due, or is subject to bankruptcy proceedings, administration, receivership, dissolution, liquidation, winding-up or otherwise discontinues its business.
- 7.4. Jika kontrak dibatalkan oleh Pemakai Jasa sebagaimana dengan poin 7.3 maka seluruh pembayaran jasa, terlepas dari apapun penyebabnya BKI berhak untuk (a) menagihkannya biaya yang dibayarkan untuk jasa yang diberikan sampai dengan tanggal pengakhiran; (b) seluruh biaya yang dikeluarkan oleh BKI sampai dan termasuk tanggal pengakhiran; (c) 10% dari biaya yang ditagihkan yang dibarengi selubungannya dengan jasa yang belum diberikan. Dalam hal pengakhiran, BKI berhak untuk menerima pembayaran, deposit atau uang muka atau biaya yang dibayarkan oleh Pemakai Jasa sebelum tanggal pengakhiran sampai jumlah yang telah diberikan oleh BKI.
In the event the Contract is terminated by client in accordance with 7.3 prior to completion of the Services, irrespective of cause BKI shall be entitled to: (a) the agreed remuneration for the Services rendered up to the date of termination (b) all costs assumed by BKI up to and including the termination date, and (c) 10% of the remuneration agreed in respect of Services which has not been provided. In the event of termination, BKI shall be entitled to include any payment, deposit or advance of any fees made by Client prior to the date of termination up to the amount to which BKI is entitled.
- 7.5. Apabila dibuktikan hari Pihak Pemakai Jasa dinyatakan pailit berdasarkan Putusan Pengadilan sebagaimana telah disebutkan pada poin 7.3, maka BKI memiliki hak preferensi atas tagihan yang belum dibayar sehingga harus dibayarkan pembayarannya.
If the Client, the Client is declared bankrupt by the Court Decision in accordance with 7.3, then BKI has the preference right for the unpaid invoice on full payment must be done on a priority.



Optimization Software:
www.balesio.com

8. Pemutusan pekerjaan

(Termination of work) Apabila Pihak Pemakai Jasa memutuskan pemutusan survey dalam kurun waktu lebih dari 7 (tujuh) hari kerja dari tanggal awal pemutusan tersebut oleh BKI, maka BKI berhak menagihkan prestasi pekerjaan sesuai presentasi yang ditetapkan untuk Jasa yang diberikan sampai dengan pekerjaan berakhir.

If the Client cancels the agreement within a period of more than 7 (seven) working days, from the date of receipt of the submission by BKI, BKI shall be entitled to charge for achievement according to percentage agreed in both parties' bid.

9. Pemutusan pekerjaan

(Repeal of Work) Dalam kegiatan pelaksanaan jasa, BKI berhak memakl baik sebagian ataupun seluruhnya pemutusan dari pekerjaan jasa apabila dari hasil prakarsaan dokumen sebelum pelaksanaan jasa ada ketidaklaksanaan dari data yang diberikan oleh Pemakai Jasa dan atau masih adanya penerjemah Pemakai Jasa yang belum dibayarkan.

In implementation of its services, BKI has the right to repeal the client's requests, either in part or in whole, in the event of document errors prior to the services has shown any discrepancy of data given by client and/or there is outstanding invoice.

10. Pengajuan Klaim

(Claim) Jika Pemakai Jasa akan mengajukan klaim, maka diajukan paling lambat 30(tiga) bulan setelah berakhirnya pekerjaan dan atau pemutusan layanan jasa dimaksud. Pemakai Jasa dapat mengajukan surat klaim yang ditujukan kepada (baik) Hutang-hutang Kelangkaan dan lainnya yang diajukan kepada surveyor/ahli BKI yang bertanggung jawab terhadap pekerjaan tersebut. Surat klaim tersebut yang diteliti serta hal pemutusan yang diajukan secara tertulis baik pendukung klaim tersebut. BKI akan meneliti tanggapan secara tertulis terhadap klaim maksimal dalam waktu 5 (lima) hari kerja setelah klaim diterima secara lengkap.

If the client wants to file a claim, it should be filed not later than 30(months) months after the completion of work unless the final service report has been accepted. The client may file a claim addressed to the Customer Relations Division BKI and its copy is submitted to the Director of BKI who is responsible for such work. The letter shall contain any matter to be claimed and the contents of the referenced application along with the supporting evidence. BKI will provide a written response to the claim within maximum 5 (five) working days after the claim is received completely.

11. Adendum dan Perubahan

(Addendum and Amendment) Hal-hal yang harus benar disampaikan secara jitu dalam pemutusan. Jika ada perubahan dalam lingkup kerja atau metode kerja pada pemutusan yang sudah berjalan atau telah diundangi, maka harus diuraikan dalam adendum yang ditandatangani kedua belah pihak di atas kertas dengan kelengkapan hukum yang sama. BKI tidak bisa menerima Jasa melalui lingkup kerja yang telah dibagikan dalam pemutusan. Jika Pemakai Jasa meminta lingkup kerja melebihi yang tertera dalam pemutusan, maka BKI dapat mengajukan keberatan dan tidak memiliki kompetensi atau kelebihan pekerjaan sesuai yang tertera dalam nilai. Pembayaran jasa yang tertera dalam terfif untuk pekerjaan tersebut. Jika Pemakai Jasa menghentikan pekerjaan sebelum selesai, maka BKI berhak mengajukan keberatan dan meminta kompensasi atas pekerjaan sesuai nilai Pembayaran Jasa yang tertera dalam Terfif. The particular matters should be stated clearly in the contract. If there is a change in the scope of work or working methods in the contract that has already been understood or agreed, it must be stated in an addendum signed by both parties and stamped with the same legal force. BKI will not provide services beyond the scope of work which have already been stated in the contract. If a client requests the scope of work exceeding those stipulated in the contract, BKI confirms objection and is entitled to ask for the compensation for extra work (if any) times of the service value as stated in the contract for the works. If the client stops the work before completion, BKI is entitled to file an objection and ask for the appropriate compensation for the work in accordance with the compensation value of the services as stated in the contract.

12. Pemutusan Pertanggungjawaban Khusus

(Limitation of special liability) 12.1 BKI sebagai pemberi jasa serta mengabaikan atau lalaiannya tersebut. Jika laporan dan verifikasi BKI digunakan untuk keperluan informasi pihak, maka BKI tidak terikat dan tidak bertanggung jawab dalam transaksi bisnis yang dilakukan oleh pihak penjadi dan pemberi. BKI tidak bertanggungjawab jika terjadi kerugian pada salah satu pihak baik secara bisnis tersebut, BKI bukan badan yang bertindak sebagai asuransi atau penjamin, sehingga tidak dapat diandalkan pertanggungjawaban atas kerugian yang terjadi. BKI is the service provider and issues the service reports and verification on each survey. If BKI's reports and verifications are used for the purposes of business information, then BKI shall not be involved and not be responsible in the business transactions conducted by the related party. BKI is not responsible for any loss to either party in the business process. BKI is not a body acting as an insurance or guarantee, it is not liable responsible for any losses incurred.

12.2 BKI tidak bertanggung jawab atas kerugian yang disebabkan oleh kesalahan atau lalaiannya dan atau lalai lainnya yang tidak benar atau yang menyebabkan atau yang melibatkan adanya kompetensi dengan pihak lain untuk melakukan pihak lain yang dapat mengakibatkan dikembangkannya hukuman administratif, pidana, perdata bagi pemerintah yang bermahkota dan pihak lain yang terlibat, termasuk Pemakai Jasa BKI dan penerjemah. BKI is not responsible for intentional or unintentional statements or its services reports and/or other case which falls or misleading or involves a conspiracy with other party to harm the other party that may result in administrative penalties, criminal, civil and the concerned personnel and other who involved, including the Client and Employee of BKI.

12.3 BKI tidak bertanggung jawab atas segala tuntutan hukum baik perdata maupun pidana yang timbul antara Pemakai Jasa dengan pihak ketiga atau pihak lainnya terkait dengan pemutusan survey yang diajukan. BKI is not responsible for any civil or criminal legal claims that arise between the Service User and third parties or other parties related to the application submitted.

13. Kamudian antispam dan koruptif

(Combination anti-bribe and corrupt) 13.1. Pemakai Jasa akan mematuhi semua ketentuan yang berkaitan dengan peraturan tentang anti-spam dan koruptif sesuai dengan hukum anti-spam dan koruptif yang berlaku di Republik Indonesia. Client shall comply with all provisions relating to the regulation of the anti-bribe and corruption in accordance with the applicable law in anti-bribe and corruption in Republic of Indonesia.

13.2. Pemakai Jasa dilarang dan wajib mematuhi hukum karyawan-karyawannya dan Agen-agennya tidak memuat, menawarkan, atau menjanjikan untuk melakukan atau penunjukan atau mengabdikan untuk apa pun yang memiliki nilai, termasuk penunjukan suatu jasa, hadiah, insentif atau lainnya kepada pegawai pemerintah dan

BKI atau pejabat lainnya dengan tujuan memperoleh atau mempertahankan suatu kegiatan usaha, atau untuk memperoleh keuntungan tidak hanya secara tidak pantas. Lebih lanjut, Pemakai Jasa dilarang melakukan penyusutan komersial. Praktik korupsi dalam rangka bisnis Pemakai Jasa harus sejalan dengan Kode Perilaku dan Etika Bisnis yang dibuat dan diterapkan oleh Pemakai Jasa yang secara substansial sejalan dengan Kode Perilaku, Etika Bisnis dan Good Corporate Governance (GCG) BKI. Lebih lanjut, pemakai Jasa wajib mematuhi setiap Kode Etik yang berlaku dan terdapat dalam konstitusi dan diberlakukan terhadap Subkontraktor. Client shall not and shall ensure that its Employees and Agents do not, make, offer, or promise to make a payment or transfer anything of value, including a provision of any services, gift, favor, or entertainment to government personnel and BKI or other official for the purpose of improperly obtaining or retaining business, or for any other improper purpose or business advantage. Furthermore, Client shall not engage in commercial bribery. Client's business entertainment practice shall conform to a Code of Business Conduct and Ethics adopted and negotiated by Client that is substantially consistent with BKI Code of Business Conduct, Ethics and Good Corporate Governance (GCG). Furthermore, Client shall comply with applicable Code of Client if commissioned or available to Subcontractor.

14. Kerahasiaan

14.1. Kerahasiaan umum kerahasiaan

Semua informasi yang dibagikan antara Para Pihak, suatu Pihak dan Afiliatnya atau subkontraktor akan dipertahankan sebagai rahasia. Pemakai/ Pemakai Jasa harus mematuhi hukum Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.


Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.

Pemakai/ Pemakai Jasa harus memastikan bahwa Afiliatif karyawan dan subkontraktornya mempertahankan informasi rahasia tersebut sesuai dengan syarat dan ketentuan ini. Kerahasiaan seperti yang dimaksudkan dalam Pasal 14.2 berikut ini, Pemakai/ Pemakai Jasa tidak boleh mengungkapkan informasi rahasia tersebut kepada pihak ketiga meskipun tanpa ada tertulis sebelumnya dari BKI. The general obligation of confidentiality All information exchanged between the Parties, a Party and its Affiliates or subcontractors shall be treated as confidential.



Lampiran 5. Contoh Dokumen Permohonan

PT . BIRO KLASIFIKASI INDONESIA (PERSERO)	
CABANG UTAMA KLAS SURABAYA	
<u>SURAT PENUGASAN SURVEY (SPS)</u>	
Nama Surveyor	: ALFIKS G
Untuk melaksanakan survey	
Nama Kapal	: PELANGI NUSANTARA - I
Pemohon	: PT. PELAYARAN PASIFIK INDONESIA
Jenis Survey / Klas	: AS
Tempat Survey	: GRESIK
No Agenda Permohonan:	013115022
Catatan	:
.....	
.....	
* Piutang Terlampir / Piutang Nihil	
Surabaya, 12-Jun-22	
Kepala Cabang Utama Klas	
	
(.....)	

ALFIKS
08113497707 Afan

